



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Cap. XII.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

19 הוצאתני אגוע ועין לא תראני : כאשר לא הייתי
 20 אהיה מבטן לקבר אובל : הלא מעט ימי יחדל כ
 21 ישית ממני ואבליגה מעט : בטרם אלך ולא אשוב
 22 אל ארץ חשך וצלמות : ארץ עפתה כמו אפל
 צלמות ולא סדרים ותפע כמו אפל :

Cap. XI.
 Succedit
 Zophar,
 qui castiga-
 ta Jobi, in
 peroranda
 causa sua,
 fiducia ac
 libertate,
 ipsum offi-
 cii admo-
 net, & ad
 preces ac
 poeniten-
 tiam bor-
 tatur: af-
 flictionem
 enim ex
 peccato so-
 lum oriri:
 & Deum
 colentibus
 secunda ac
 prospera
 evenire
 omnia.

א ויען צפר הנעמתי ויאמר : הרב דברים לא ירא
 3 יענה ואם איש שפתים יצדק : בדרך מתים
 4 יחרישו ותלעגו ואין מכלם : ותאמר נד לקחי ובר
 5 הייתי בעיניך : ואולם מריתן אלוה דבר ויפתח ה
 6 שפתיו עמד : ויגד לך העלמות חכמה כי
 7 כפלים רתושיה ורעי כי ישרה לך אלוה מעונה :
 8 החקר אלוה תמצא אם עד תכלית שדי תמצא :
 9 גבהי שמים מה תפעל עמקה משאול מה תדע :
 10 ארכה מארץ מדה ורחכה מניים : אם יחלף ויסגר
 11 ויקהיל ומי ישיבנו : כי הוא ידע מתי שוא וירא און
 12 ולא יתבונן : ואיש נבוב ילבבוער פרא אדם יולד :
 13 אם אתה הכינות לבך ופרשת אליו כפיד : אם און
 14 בדרך הרחיקהו ואל תשפן באהליך עוליה : כי אזו
 15 תשא פניך ממוס והיית מצק ולא תירא : כי אתה
 16 עמל תשכח כמים עברו תזכר : ומצהרים יקום חלד
 17 רזעפה בבקר תהיה : ובטחת כיש תקוה וחפרת
 18 לבטח תשכב : ורבצת ואין מחריר וחלו פניך רבים :
 19 ועיני רשעים תכלינה ומנוס אבד מנהם ותקותם מפח כ

Cap. XII.
 Job, ipse
 defensionis
 sua, amicos
 objurgat,
 quod tan-
 tam opinio-
 nem sa-
 pientia ha-

2 נפש : ויען איוב ויאמר : אמנס כי אתם יב
 3 עם ועמכם תמות חכמה : גם לי לבבי כמוכם
 4 לא נפל אנכי מכם ואת מי אין כמו אלה : שחק
 5 לרעהו אהיה קרא לאלוה ויענהו שחוק צדיק
 6 תמים : לפיד בון לעשתורת שאנן נכון למועדיה
 רגל

beant. & fiduciam ac spem Sanctorum irrideant: se vero tantundem de Deo intelligere, atque familiare sibi ejus esse mysterium ostendit: idque re ipsa docet, ac magnifica de Deo deprecatur.

Cap. XIII. Itaque rursus ad disceptationem cause descendit: sibi que fas esse ostendit, Deum in fide, in judicio adire, & ad tribunal gratia cum eo veluti contendere, & libertate uti, ac innocen-

6 דגל: ישליו אהלים לשרדים ובטחות למרגיזי אל
 7 לאשר הביא אלוה בידו: ואולם שאל נא בהמות
 8 ותרך ועוף השמים ויגד לך: או שח לארץ ותרך
 9 ויספרו לך דגי הים: מי לא ידע בכל אלה כי יד יהוה
 י עשתה זאת: אשר בידו נפש כל חי ורוח כל
 11 בשר איש: הלא און מלין תבחן וחקך אכל יטעם
 12 13 לו: בשישים חכמה וארך ימים תבונה: עמו חכמה
 14 וגבורה לו עצה ותבונה: הן יהרוס ולא יבנה יסגר
 15 טו על איש ולא יפתח: הן יעצר במים ויבשו וישלחם
 16 ויהפכו ארץ: עמו עז ותושיה לו שגג ומשגרה:
 17 18 מוליך יועצים שולל ושפטים יהולל: מוסר מלכים
 19 פתח ואסר אזור במתניהם: מוליך כהנים שולל
 כזאיתנים יסלף: מסיר שפה לנאמנים וטעם זקנים
 21 22 יקח: שופך בוז על נדיבים ומזיח אפיקים רפה: מגלה
 23 עמקות מני חשך ויצא לאור צלמות: משגיא לגוים
 24 ויאכרם שטח לגוים וינחם: מסיר לבראשי עם הארץ
 כה ויתעם בטהו לא דרך: ימששו חשך ולא אור ויתעם
 25 יג כשכור: הן כל ראתה עיני שמעה אזני ותבן לה:
 2 כדעתכם ידעתי גם אני לא נפל אנכי מכס: אולם
 4 אני אל שדי אדבר והוכח אל אל אחפץ: ואולם
 ה אתם טפלי שקר רפאי אלל כלכם: מיתן החרש
 6 תחרישון ותהי לכם לחכמה: שמעו נא תוכחתי
 7 ורכוה שפתי הקשיבו: הלא תדברו עוליה ולו
 8 9 תדברו רמיה: הפניו תשאון אם לאל תריבון: הטוב
 10 דנס אחרי כי יחקר אתכם אם כהתל באנוש תהתלו בו: הוכח
 11 תנ יוכיח אתכם אם בסתר פנים תשאון: הלא שאתו
 12 תבעת אתכם ופחדו יפל עליכם: זכרניכם משלי
 13 אפר לגבי חמר גביכם: החרישו ממני ואדברה אני
 ויעבד